

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	- (1940)
Heft:	3-4
Artikel:	Modellbau : Flugsport der Jugend = Les modèles réduits : le sport aéronautique de la jeunesse
Autor:	W.D.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-772652

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

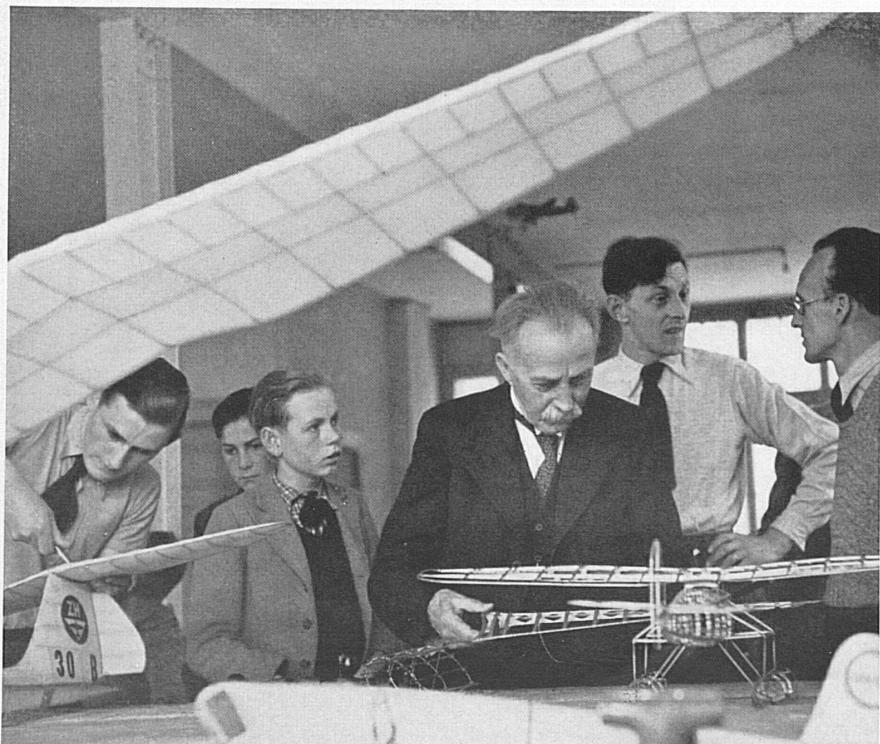
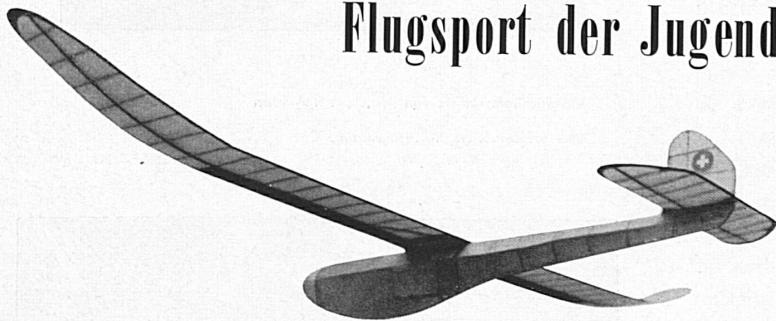
Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Noch vor wenigen Jahren rief es allgemeines Aufsehen hervor, wenn sich ein Knabe oder Jüngling aus Holzstäbchen, Sperrholz, Papier oder Seide ein Flugmodell zusammengebaut hatte und es dann von einem Hügel aus zu Tale fliegen liess. Aus einer Einzelerscheinung ist heute der Flugmodellbau zu einem mit Begeisterung von der Jugend betriebenen Sport geworden: am 17. Februar musste die Chur-Arosa-Bahn einen besondern Gepäckwagen anhängen, um die mehr als 150 Segelflugmodelle zu befördern, mit welchen 80 Jungflieger aus allen Gegenden der Schweiz am folgenden Tage vom Tschuggen bei Arosa aus ein prächtiges Wettkampf durchführten. Der vielseitige Flugmodellbau erzieht zu exaktem Arbeiten. Seine pädagogische Bedeutung ist daher auch von zahlreichen Lehrern erkannt worden, die ihn als eine willkommene Bereicherung des Handfertigkeitsunterrichtes begrüssen. Flugmodellbau und -sport ist die erste theoretische Vorstufe jeder späteren fliegerischen Praxis. W. D.

Modellbau: Flugsport der Jugend



Oben: Blick in die Werkstatt der Flugmodellbaugruppe Zürich des Schweiz. Aero-Clubs. Unmittelbar daneben befindet sich die Allmend Wollishofen, die zum ständigen Flugplatz der Zürcher Jungflieger geworden ist

Mitte: Nach dem Abschluss des ersten Flugmodellbaukurses tritt die Jugend von Arosa zu einem Wettkampf auf dem Tschuggen an

Unten: Der 82jährige Pionier der schweizerischen Flugforschung und eine Kapazität auf dem Gebiete des Vogelfluges, Kunstmaler Karl Steiger (Kilchberg), ist ein eifriger Besucher der Zürcher Flugmodellwerkstatt, wo er mit Interesse die flugtechnischen Arbeiten der Jugend verfolgt

En haut: L'atelier du Groupement de modèles réduits de Zurich de l'Aéro-Club de Suisse. A proximité immédiate se trouve la plaine de l'Allmend Wollishofen, qui est devenue la place d'aviation permanente des jeunes constructeurs zurichoises

Au milieu: A la fin du premier cours de construction de modèles réduits, la jeunesse d'Arosa se rend au Tschuggen pour un concours

En bas: A l'âge de 82 ans, Monsieur Karl Steiger, artiste-peintre, pionnier des sciences aéronautiques en Suisse et connaisseur éminent de tout ce qui concerne le vol des oiseaux, visite très souvent l'Atelier des modèles réduits de Zurich, où il suit avec intérêt les travaux de la jeunesse

(Texte français dans les dernières pages)

Les modèles réduits: le sport aéronautique de la jeunesse

(Texte de la page 14)

Il y a quelques années encore, c'était une sensation de voir un garçon ou un jeune homme se confectionner, à l'aide de petits bâtonnets, de bois contreplaqué, de papier ou de soie, un modèle volant qu'il faisait ensuite voler d'une colline vers la vallée. Ce fait isolé est devenu aujourd'hui un vaste mouvement en faveur de la construction de modèles réduits, un sport que la jeunesse pratique avec enthousiasme. Le 17 février, la Compagnie du Coire-Arosa dut ajouter à son train un fourgon spécial pour pouvoir transporter les 150 modèles volants avec lesquels 80 jeunes adeptes de ce sport, venus de toute la Suisse, prirent part le lendemain, sur les hauteurs du Tschuggen, près d'Arosa, à un concours de modèles qui fut une magnifique réussite. La construction des modèles réduits habrite le jeune homme à un travail précis; sa valeur pédagogique a été reconnue par de nombreux instituteurs qui la considèrent comme un enrichissement bienvenu de l'enseignement des travaux manuels. La construction et le sport des modèles volants sont la première préparation théorique pour la pratique ultérieure de l'aviation.

W. D.

Le film en couleur

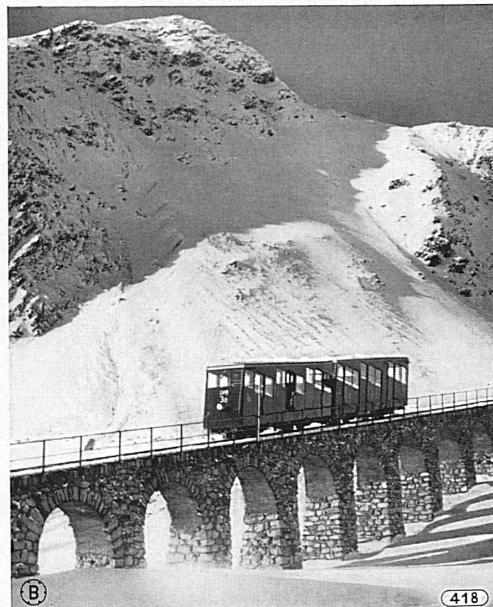
La chromo et la carte postale en couleur inspiraient aux gens de goûts une juste défiance à l'endroit de la couleur en général, appliquée aux reproductions de la nature, parce que les deux éléments les plus délicats et poétiques du paysage, l'*atmosphère* et l'*enveloppe*, s'y trouvaient outrageusement trahis. «Chromo» est ainsi devenu le synonyme courant du coloriage primaire, et, malgré les rapides progrès que réalisaient tant l'impression en couleur que la pellicule chromatique, le goût restait attaché au «noir et blanc», qui rendait, au contraire, à merveille les deux éléments en question. Il est curieux de noter à ce propos combien notre œil, en apparence si ravi par l'éclat des couleurs, se complaît davantage en fait aux nuances des valeurs et de l'atmosphère. Le film en couleur, particulièrement, a eu longtemps ses détracteurs résolus. Mais le moment est venu qu'on désarme. Les récentes expériences qui se sont tentées dans nos paysages suisses avec les plus modernes pellicules, prouvent que l'industrie est présentement en mesure de produire des émulsions et des tirages, où les plus subtils effets de la nature, de l'heure, de la saison, se trouvent fidèlement captés et reflétris. Avec un esprit d'entreprise qui l'honneur, l'Association vaudoise des intérêts touristiques vient de faire exécuter deux films sur pellicule Dufaycolor, dont l'un tourné l'hiver dernier dans les Alpes vaudoises, passe dans les salles romandes et alémaniques sous le titre de «Kermesse Blanche», accompagné d'une partition musicale de Jean Binet. Le second, consacré au Léman, est en voie de montage. Un troisième, qui doit célébrer les charmes du Jura romand, s'élaborera avec le concours de l'ONST et de l'Office neuchâtelois du Tourisme. Pour qui a vu l'intégral de ces trois prises de vues, il ne fait plus de doute que le film en couleur a gagné son procès, et que le noir et blanc aura quelque peine à tenir devant ce brillant concurrent. Il eût été curieux que la technique moderne, après avoir réussi à capturer le son dans toutes ses nuances, dût s'avouer impuissante à le faire pour la couleur. C'est aujourd'hui chose faite. Car la nouveauté n'était point d'enregistrer les tons brillants de la fleur, des tissus, des vernis ou des laques, mais ces états intimes de la couleur où, perdant son éclat industriel, elle se fond à l'air et joue docilement sa partie dans ce qui ne s'appelle plus la couleur, mais le coloris général. Il existe des états de lumière à peine réels que l'on dirait composés seulement des subtils reflets de couleurs absentes, d'un souvenir de tons. Ainsi, sous des ciels vaporeux, les rivages rêveurs du lac de Neuchâtel, entre flots et roseaux, que le pinceau d'un Röthlisberger a saisie avec un bonheur insurpassable. Lorsque cette image, reprise dans le film du Jura, passe à l'écran, il n'est qu'une voix: c'est du Röthlisberger. L'heure attendue a donc sonné où le film en couleur, tout en laissant à l'artiste la pleine supériorité de l'inspiration sur la reproduction mécanique, a rejoint la peinture.

Die Veröffentlichung der mit *) bezeichneten Bilder dieser Nummer wurde am 15. 1. 1940, 20. 2. 1940 und 2. 3. 1940 behördlich bewilligt, gemäss BRB vom 3. 10. 1939.

Walzwerke, Giessereien,
Elektrostahlwerk,
Schmiede, Mech. Werkstätten.



Werke in Gerlafingen,
Klus, Rondez,
Choindez, Bern, Olten.



Davos-Parsenn-Bahn, II. Sektion, Blick gegen Schiahorn

Eisenbahnmaterial:

Weichen und Kreuzungen, Drehscheiben, Schiebebühnen, Achsversenkapparate, Schienenbefestigungsmittel, Hebeböcke, Zug- und Stoßorgane, Rollbahnmaterial.

Bergbahnen:

Zahnstangen-Oberbau diverser Systeme. Vollständige Standseilbahnen für Personen und Güter (bis jetzt 128 Standseilbahnen geliefert). Schwebbahnen, Aufzüge für Wintersport.

Förderwinden für Materialtransporte auf starkem Gefälle.

Krane aller Art u. Verladeanlagen.

Baumaschinen u. Transportanlagen.

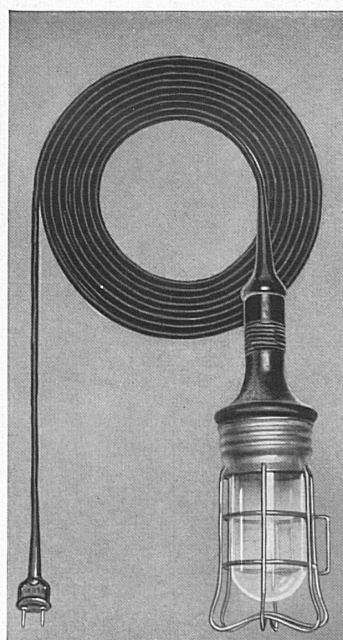
Installationsmaterial f. elektrische Kabel- und Freileitungen.

Schützen für Stauwehre u. Turbinen.

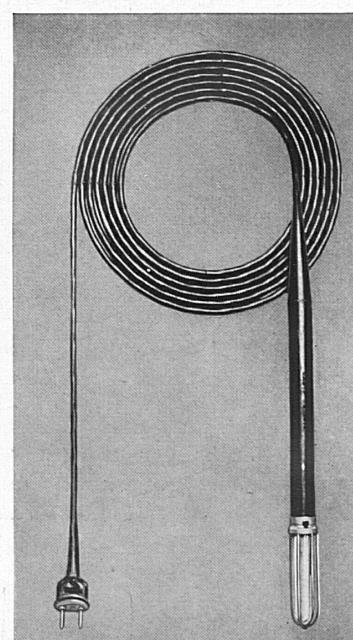
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G., Gerlafingen



Handlampen Leitungsschnüre Fasslampen



wasserdicht — unzerbrechlich



wasserdicht — unzerbrechlich

Bezugsquellen nachweis beim Fabrikanten:

S. A. des Câbleries & Tréfileries, Cossonay - Gare (Vaud)